

عنوان مقاله:

ارائه الگوی بازنویسی داستان های مثنوی مولوی برای کودکان

محل انتشار:

دوفصلنامه پژوهش های بین رشته ای ادبی، دوره 3، شماره 6 (سال: 1400)

تعداد صفحات اصل مقاله: 36

نویسندگان:

فاطمه آقانوری - دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه اصفهان، اصفهان، ایران.
(نویسنده مسئول) Aghanouri135@gmail.com

احسان رئیسی - استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه اصفهان، اصفهان، ایران. Ehsan.reisi@gmail.com

سید علی اصغر میرباقری فرد - استاد گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه اصفهان، اصفهان، ایران. ali.d@gmail.com

محمد حسین حیدری - دانشیار گروه علوم تربیتی، دانشکده روان شناسی و علوم تربیتی، دانشگاه اصفهان، اصفهان، ایران. mhdari1353@gmail.com

خلاصه مقاله:

بازنویسی متون کهن موضوعی بسیار مهم و پیوند دهنده نسل های مختلف از لحاظ فرهنگی است. بازنویسی فعالیتی علمی_خلاقه است؛ بدان جهت که برای انجام یک بازنویسی موفق ضروری ست نسبت به متن کهن (مبدا بازنویسی) اشراف علمی داشت و در فرآیند بازنویسی نیز باید به اصول علمی توجه کرد. افزون بر آن بازنویس نیز به مانند هر فعالیت علمی دیگر به الگویی کارا و موثر نیاز دارد تا بتواند بر اساس آن الگو، متنی منقح و اثرگذار در اختیار مخاطبان قرار دهد. اهمیت و حساسیت وجود این الگو، وقتی دوچندان می شود که گروه مخاطبان بازنویسی، کودکان باشند. این مقاله با بهره گیری از مباحث و نظریات علوم تربیتی و علوم ادبی کوشیده است الگویی گام به گام برای بازنویسی مثنوی برای کودکان ۷-۱۲ سال طراحی کند. مبنای علوم تربیتی این الگو برپایه آرای مונته سوری استوار شده است. استخراج مقاصد اصلی مولوی از سرایش مثنوی از منابع معتبر و علمی، فهم بافت و موقعیت داستان در کلام مولوی، به کارگیری وزن مثنوی، حذف داستان های فرعی، استفاده از راوی دوم شخص در زاویه دید، تکمیل شدن پایان داستان توسط خود کودک و.. از جمله مباحثی ست که با نظر به آرای تربیتی و ویژگی های منحصر به فرد مثنوی به طور ویژه در باب بازنویسی مثنوی مولوی مطرح شده و از یافته های این پژوهش به شمار می رود. در پایان، مبنی بر الگوی ارائه شده، یکی از داستان های مثنوی بازنویسی شده است. این تحقیق در قالب الگویی روشمند و با استفاده از دیدگاه های تربیتی مונته سوری، پیاده سازی اصول بازنویسی برای کودکان را تسهیل و تبیین کرده است.

کلمات کلیدی:

بازنویسی، داستان، مثنوی مولوی، ادبیات کودک، الگو

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1300488>

